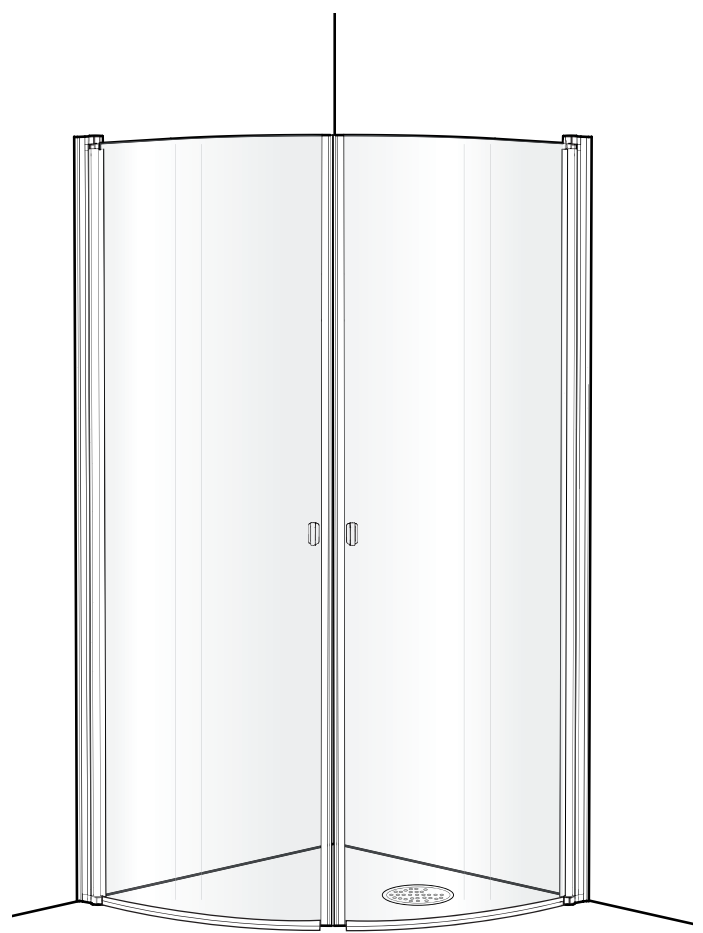
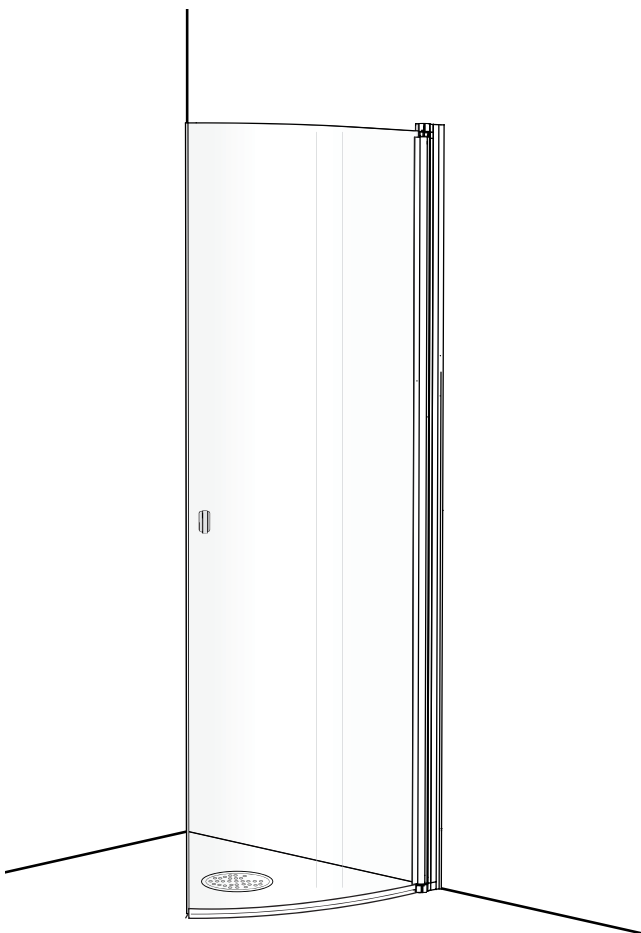


- FI** Asennus- ja hoito-ohje
- SE** Monterings- och skötselanvisning
- NO** Monterings- og vedlikeholdsanvisning
- GB** Operating and maintenance instruction
- RU** Руководство по обслуживанию
- EE** Paigaldus- ja hooldusjuhend
- LT** Naudojimo ir priežiūros instrukcija
- LV** Montāžas un apkopes instrukcija

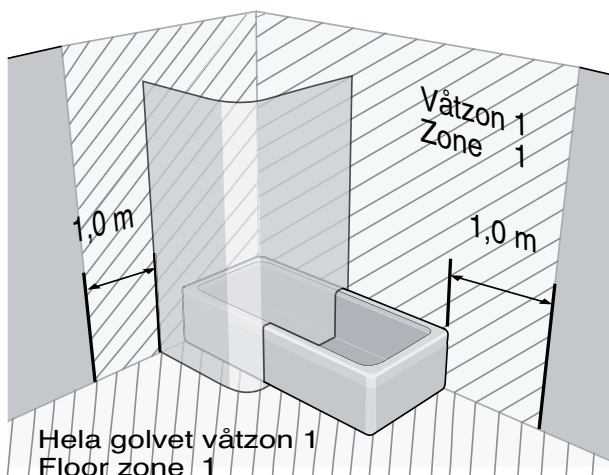
8-41, 8-4

Suihkuseinät • Duschvägg • Dusjvegg • Shower enclosure • Душевое ограждение •
Duöisein • Dušas siena • Dušo kabinos sienelės



70 x 80	80 x 70	90 x 70
70 x 90	80 x 80	90 x 80
	80 x 90	90 x 90

SE	Säker vatteninstallation.....	3 (16)
GB	Waterproof installation	
FI	Tuotteen osat.....	4-5 (16)
SE	Reservdelar	
NO	Reservedeler	
GB	Spare parts	
RU	Запасные части	
EE	Tagavaraosad	
LT	Atsarginės dalys	
LV	Rezerves daļas	
FI	Asennusohje.....	6-10 (16)
SE	NO Monteringsanvisning	
GB	Operating instruction	
RU	Инструкции по монтажу	
EE	Paigaldusjuhend	
LT	Montāžas instrukcija	
LV	Naudojimo instrukcija	
FI	Huolto-ohje.....	11-13 (16)
SE	Skötselinstruktion	
NO	Vedlikeholdsanvisning	
GB	Maintenance instruction	
RU	Инструкция по уходу	
EE	Hooldusjuhend	
LT	Apkopes instrukcija	
LV	Priežiūros instrukcija	



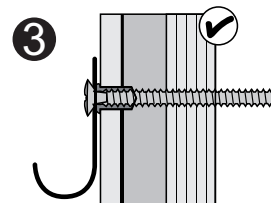
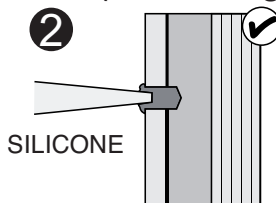
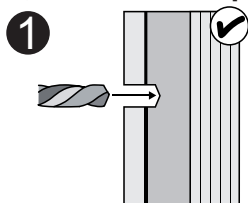
Skruvinfästningar i våtzon 1 ska göras i massiv konstruktion såsom betong, reglar, särskild konstruktionsdetalj eller i Våtrumsvägg 2012.

Skruvinfästningar i våtzon 1 får inte göras enbart i golv- eller väggskiva (SäVa § 2.11.1 & Våtrumsvägg 2012).

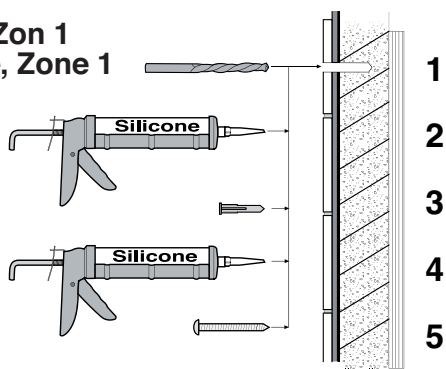
Screw fastening in the wet zone 1 has to be made in solid construction, such as concrete, batten, specific construction detail or "Våtrumsvägg 2012".

Screw fastening in the wet zone 1 must not be made in the floor board or wall board solely (SäVa § 2.11.1 & Våtrumsvägg 2012).

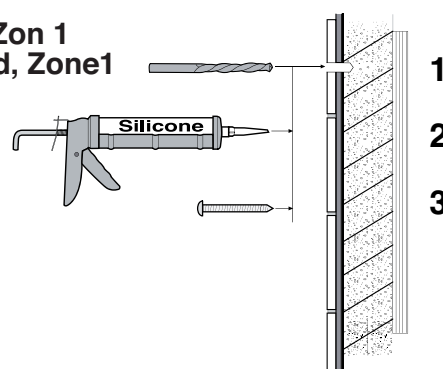
Våtrumsvägg 2012, Zon 1 - Waterproof wall, Zone 1 (Våtrumsvägg 2012)



Betong, Zon 1 Concrete, Zone 1

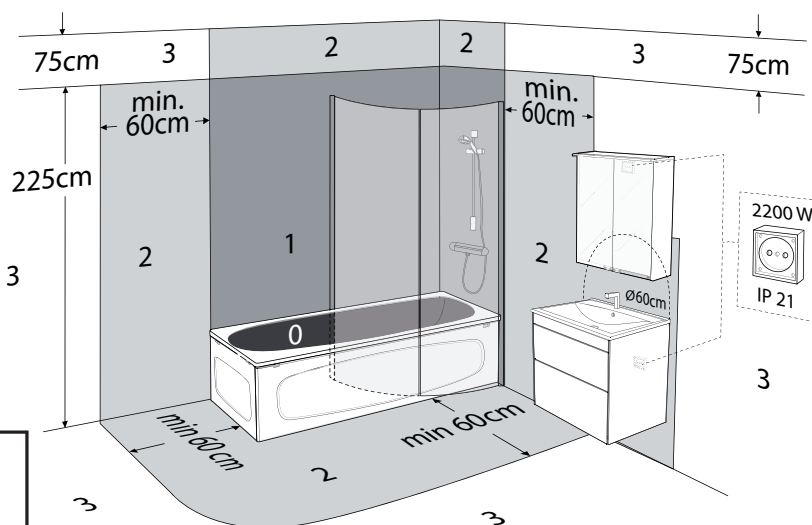


Trä, Zon 1 Wood, Zone 1

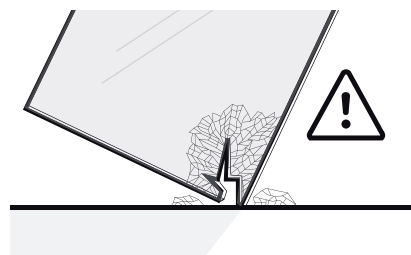
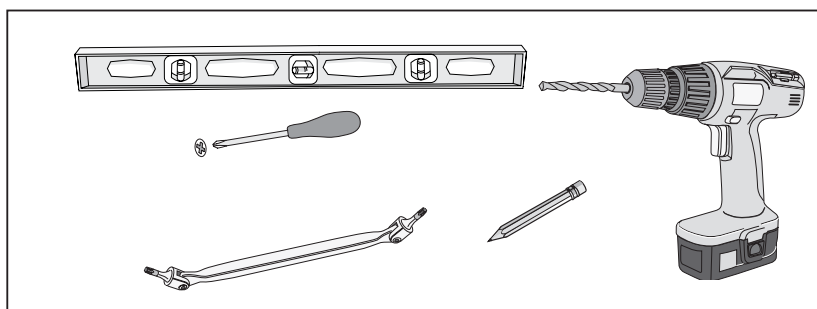
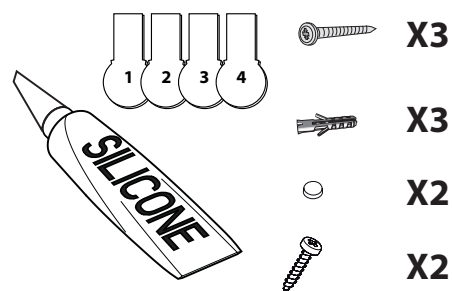
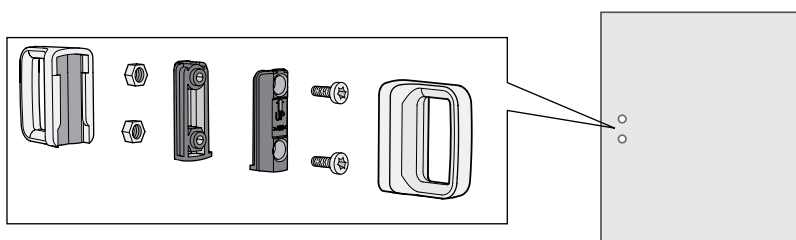


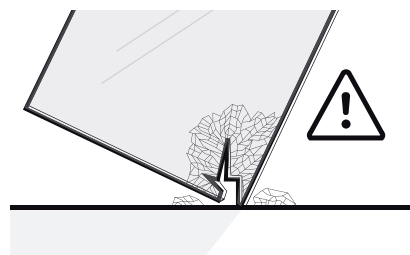
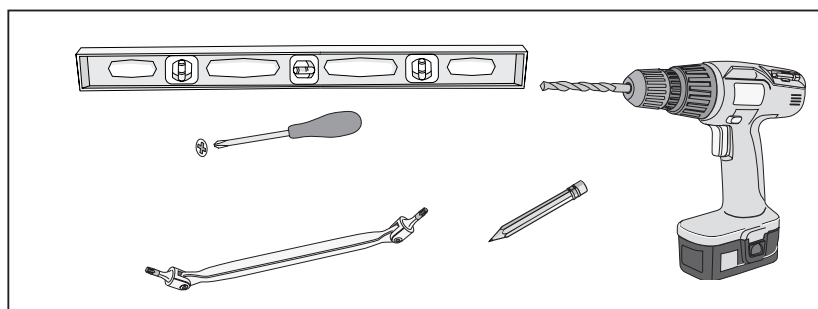
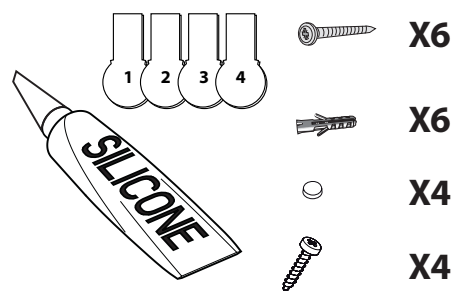
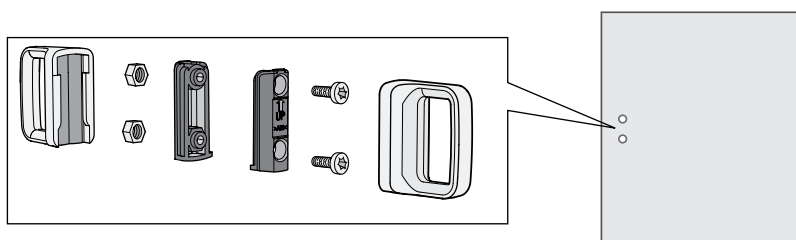
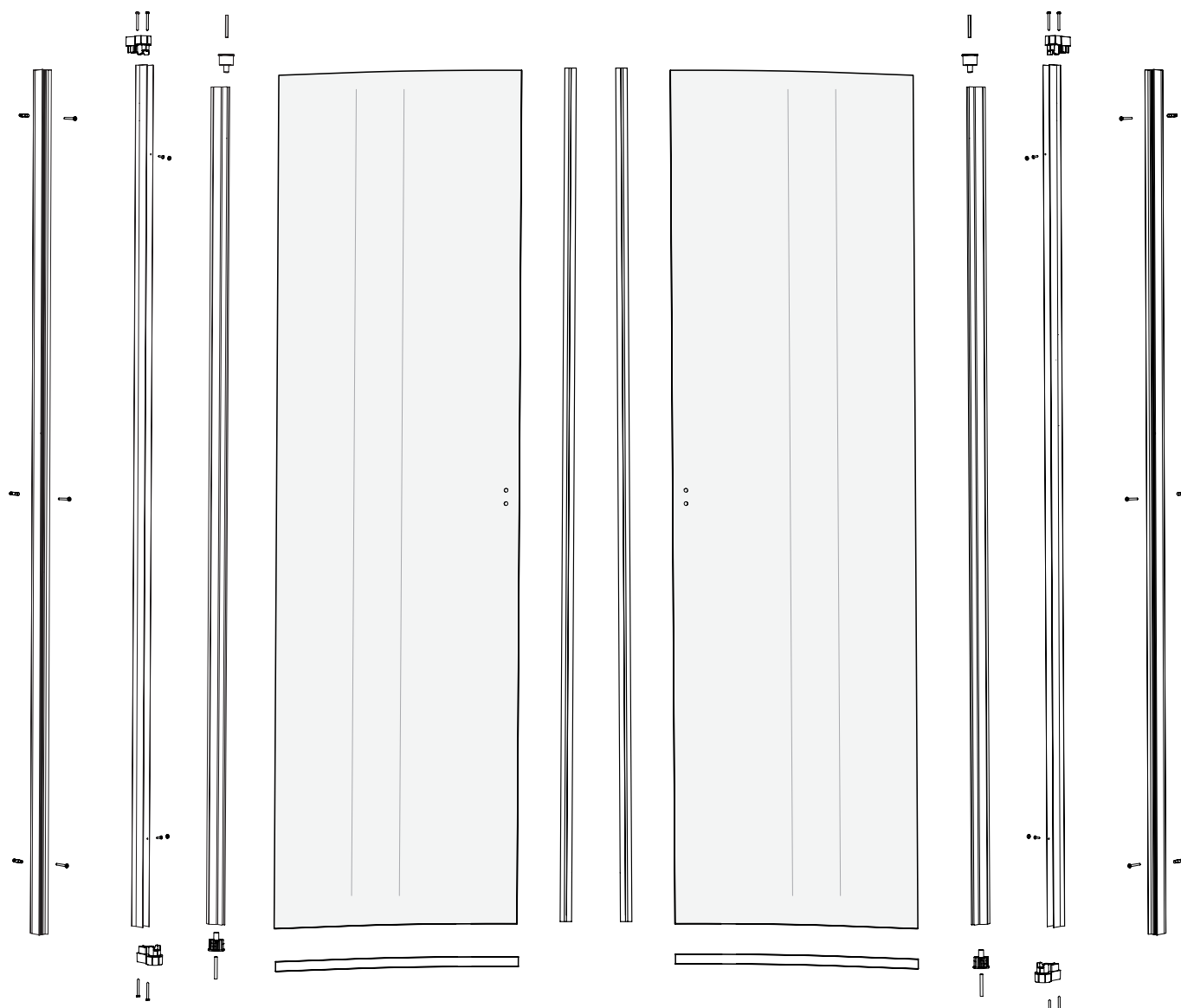
IP-Zone

- ZONE 0 - IPX7 + 12V (SELV)
- ZONE 1 - IPX5 + RCD
- ZONE 2 - IPX4
- ZONE 3 - IPX1



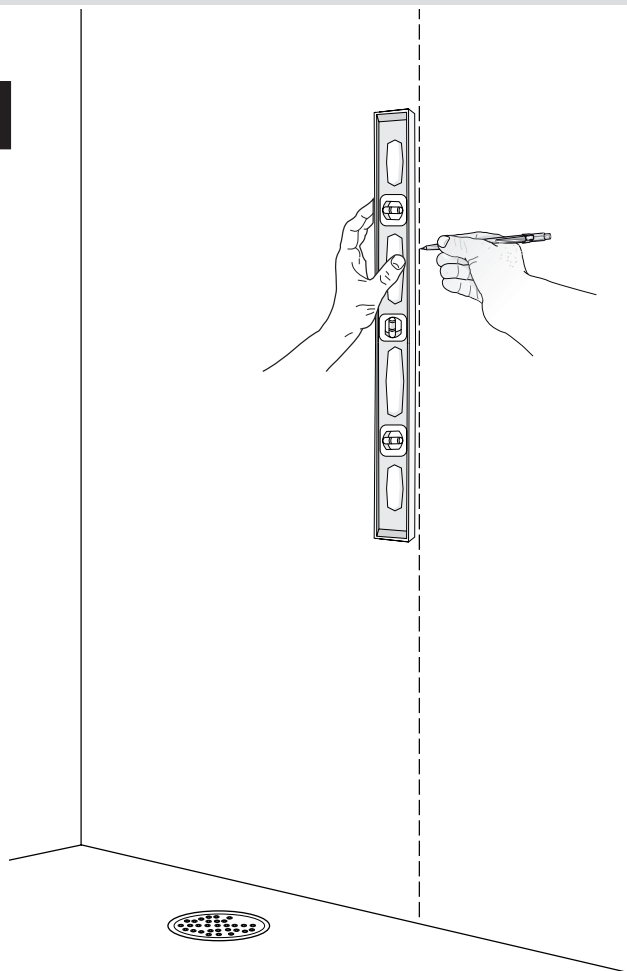
Denna produkt är anpassad till Branschregler Säker Vatteninstallation. Ido Badrum AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningarna följs.



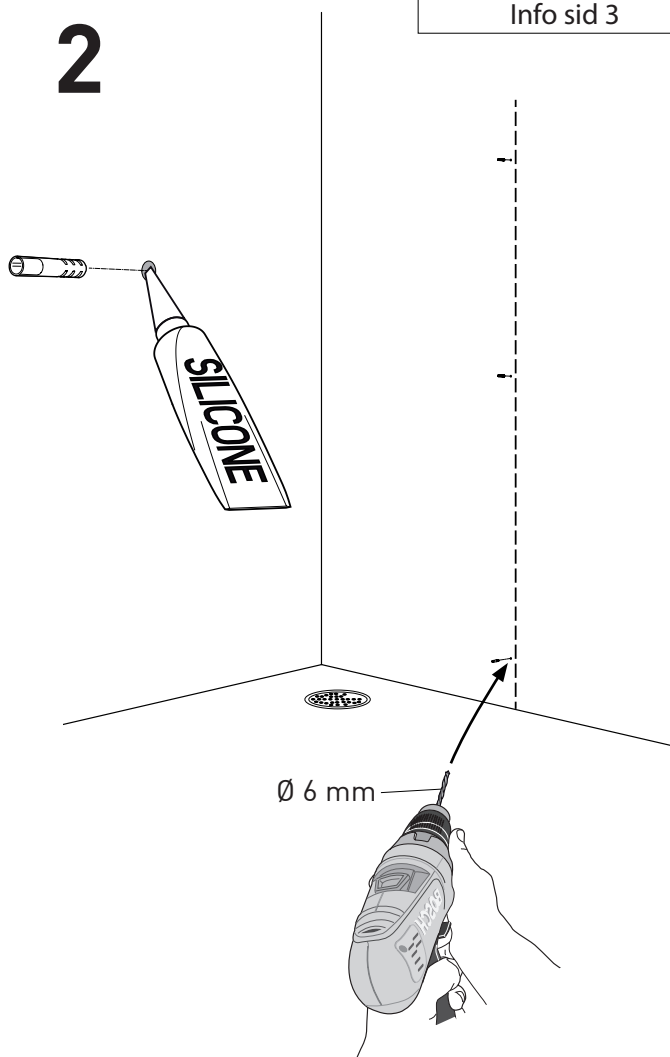


Säker vatteninstallation
Info sid 3

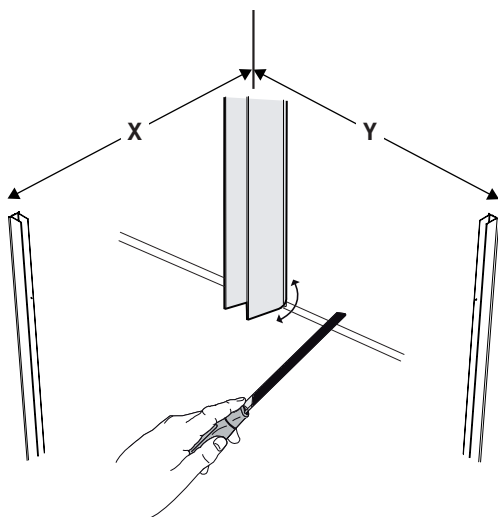
1



2

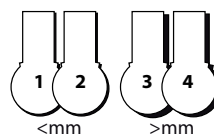
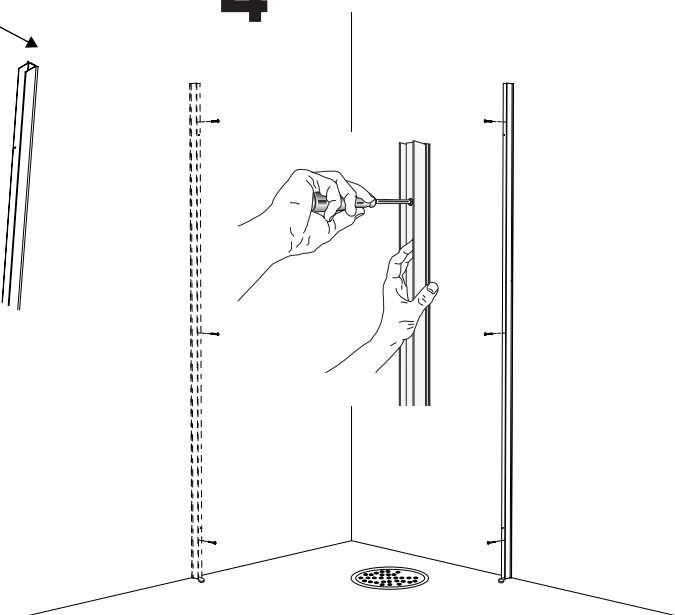


3

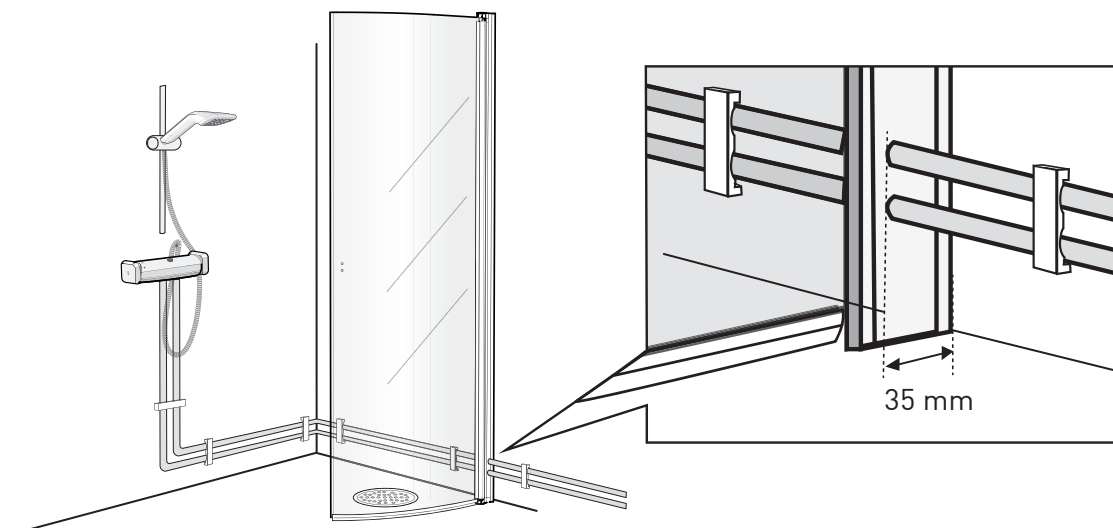


8-4 modell:	X cm	Y cm
70 x 80	80	70
70 x 90	90	70
80 x 70	70	80
80 x 80	80	80
80 x 90	90	80
90 x 70	70	90
90 x 80	80	90
90 x 90	90	90

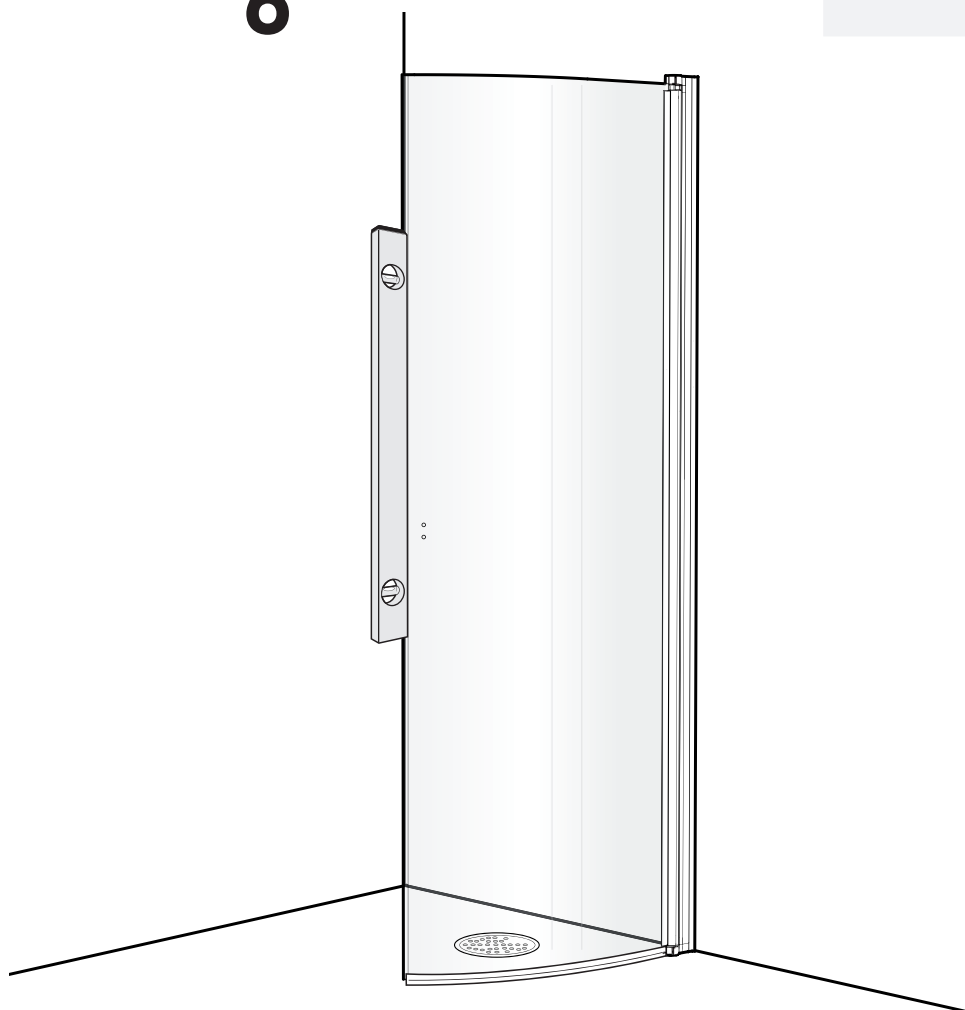
4



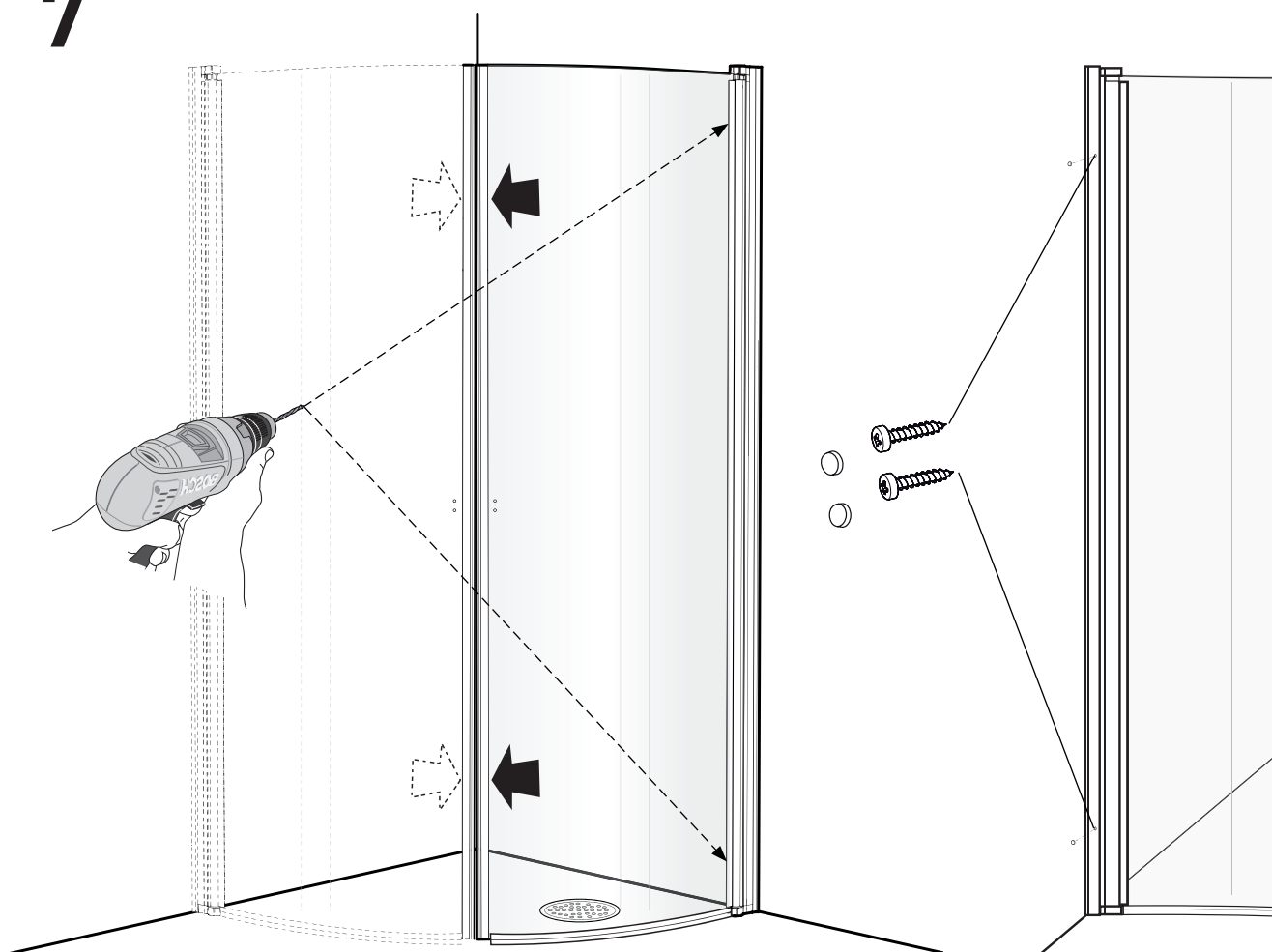
5



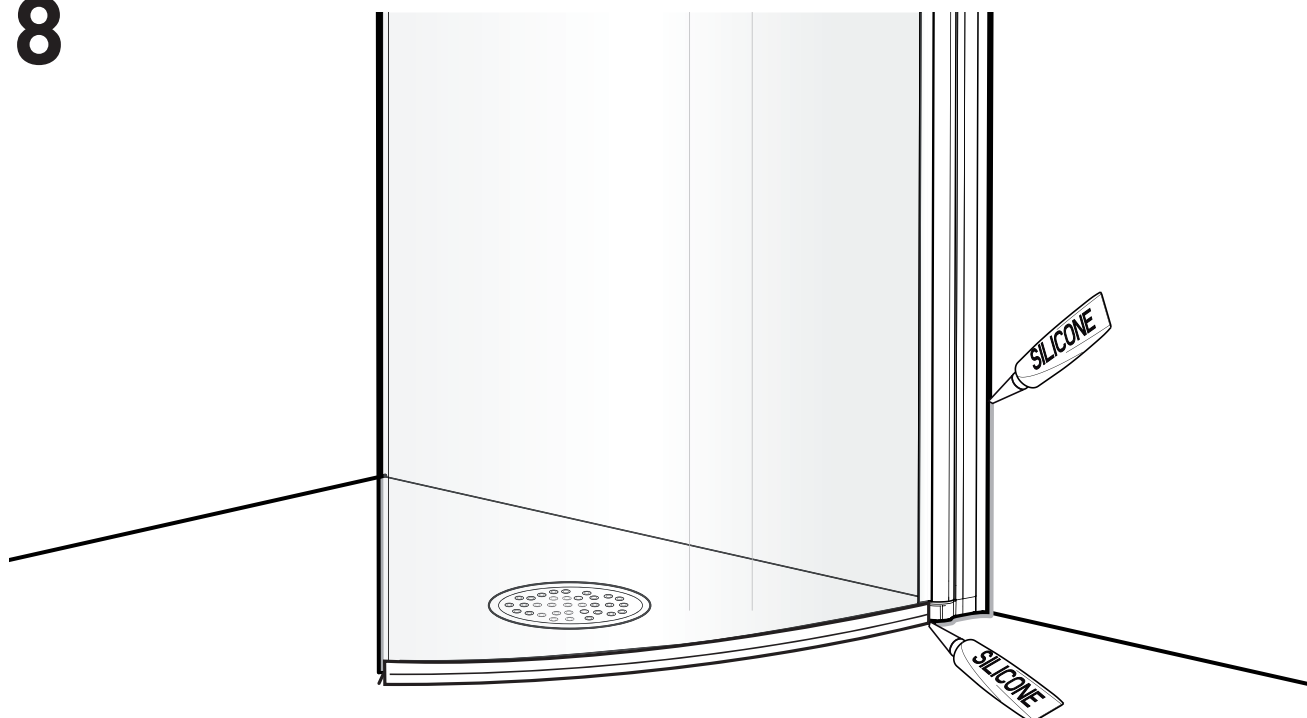
6

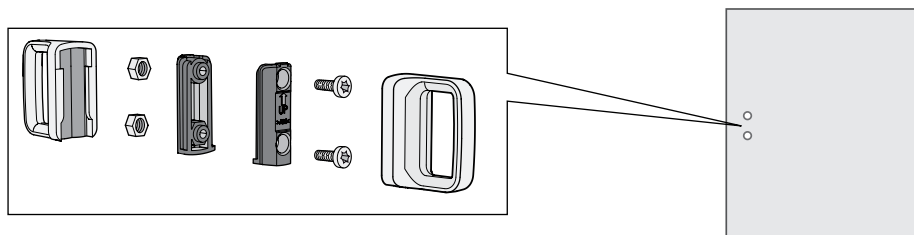


7

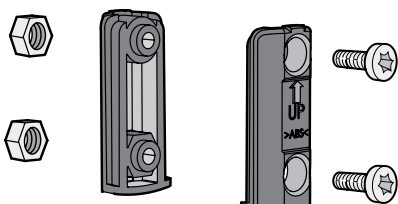


8

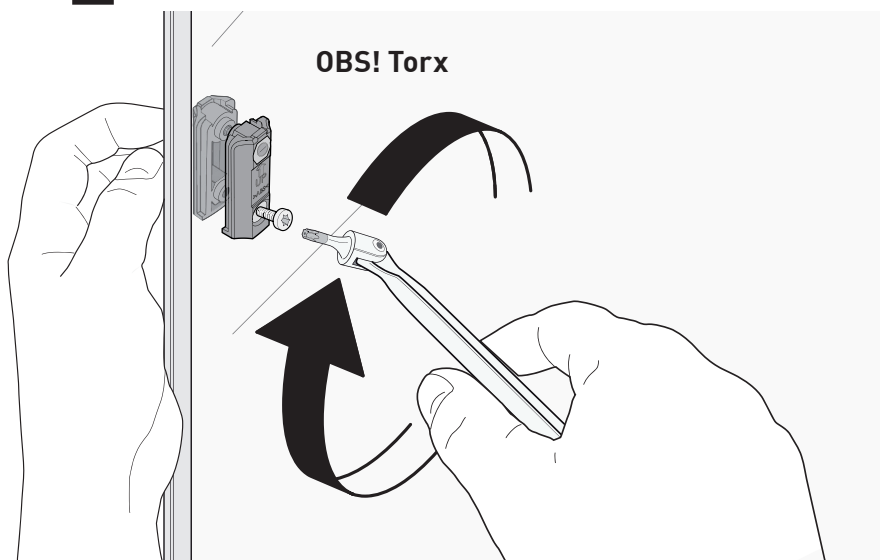




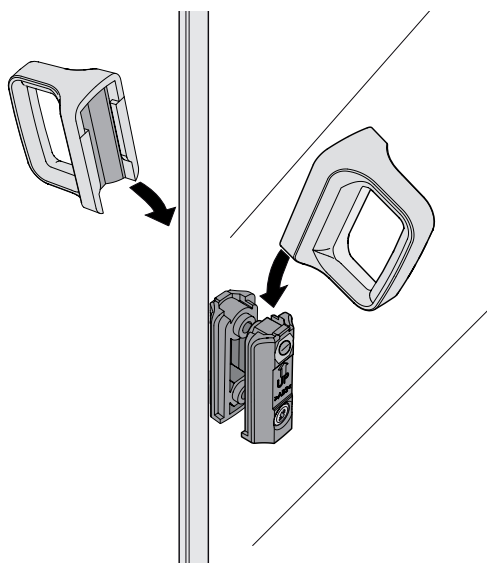
1



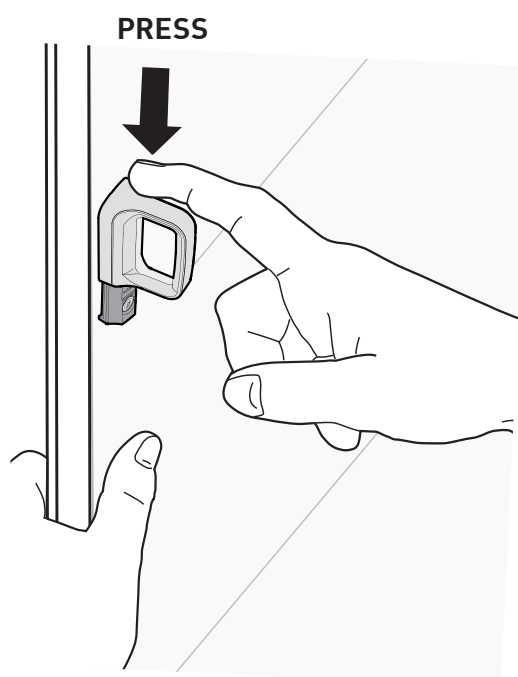
2

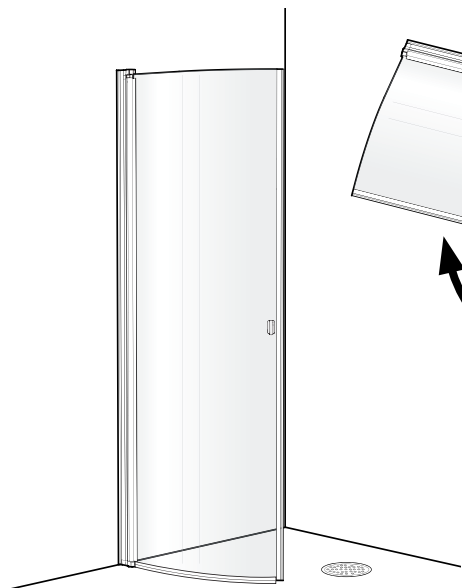


3

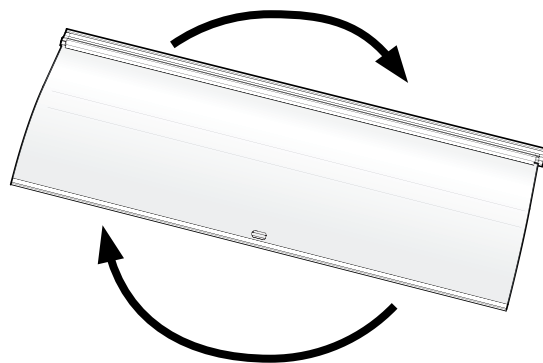


4



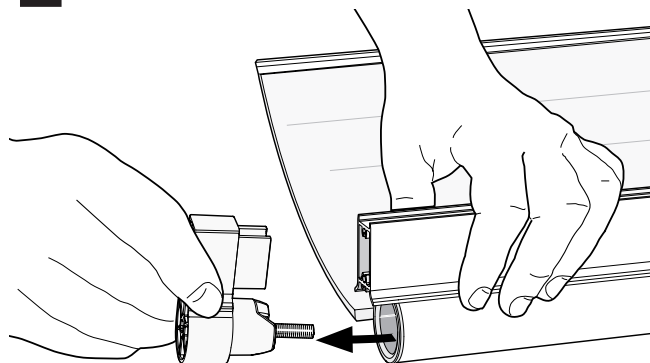


1



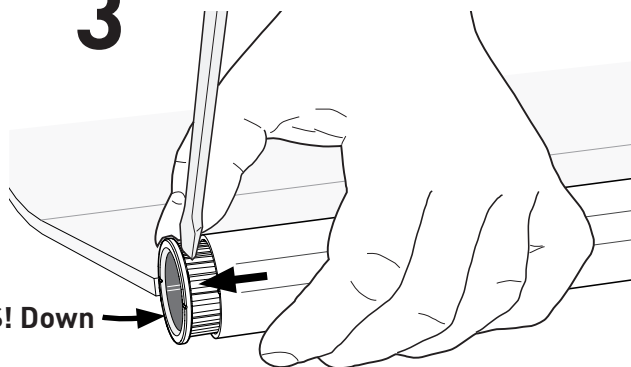
OBS! Torx

2



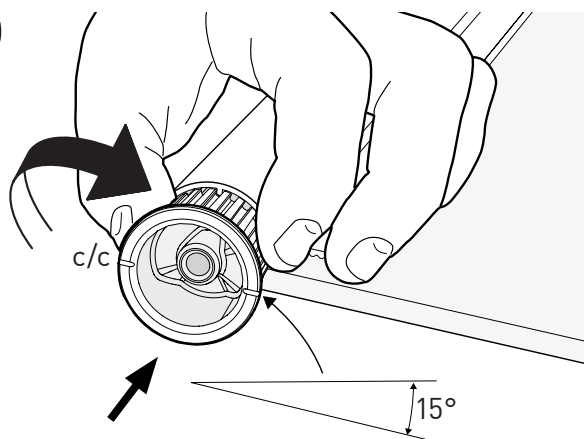
OBS! Down

3



OBS! Up

5



FI Showerama 8-41, 8-4

Suihkuseinät:

Tuotteet on valmistettu useista eri materiaaleista. Profiilit on anonisoitu. Ovet ovat 6 mm:n turvalasia. Suihkuseinät voidaan puhdistaa tavalliseen tapaan.

Puhdistus kannattaa tehdä usein ja siinä voi käyttää tavallisia pesuaineita, suosittelemme IDO Showercleania. Vältä teräsvillan ja vihreän hankaussienen käyttöä. Ole varovainen suolahapon, rikkihapon ja lipeäkiven käytössä. Liuottimet kuten aseton, ohenteet ja trikloorietyleeni ovat vahingollisia.

Pyyhi suihkuseinät ja lattia kuivaimella aina suihkussa käynnin jälkeen. Näin suihku pysyy puhtaana ja raikkaana. Kylpyhuoneen tulee olla hyvin ilmastoitu. Voit ehkäistä kondensaation ja homesienten muodostumista käyttämällä esimerkiksi kylpyhuonetuuletinta.

SE Showerama 8-41, 8-4

Duschvägg:

Dessa duschväggar består av flera olika material. Profilerna är anodiserade och dörrar är av säkerhetsglas 6 mm. Tack vare detta går det mycket bra att rengöra på vanligt sätt.

Gör rent ofta och använd vanliga rengörningsmedel, vi rekommenderar Showerclean. Undvik att använda stålull eller grön fibersvamp och var försiktig med saltsyra, svavelsyra och kaustiksoda. Lösningsmedel som aceton, förtunningsmedel eller trikloretylen är också skadligt vid rengörning.

Skrapa av duschväggar och golv med en gummiskrapa varje gång du duschat så håller du rent och fräscht. Det är också viktigt att rummet har god ventilation. Använd t.ex. en badrumsfläkt för att förhindra att det bildas kondens och mögelsvamp.

NO Showerama 8-41, 8-4

Dusjvegg:

Disse produktene består av flere forskjellige materialer. Profilene er anodiserte, og dørene er av sikkerhetsglass 6 mm. Likevel går det fint å gjøre rent på vanlig måte.

Gjør rent ofte, og bruk vanlige rengjøringsmidler, vi anbefaler Showerclean. Unngå å bruke stålull eller grønn fibersvamp, og vær forsiktig med saltsyre, svovelsyre og kaustisk soda. Løsemidler som aceton, fortynningsvæsker og trikloretylen er også skadelige ved rengjøring.

Dra en gumminal over dusjvegger og gulv hver gang du har dusjet, så holder du det rent og fint. Det er også viktig at rommet har god ventilasjon. Bruk f.eks. en baderomsvifte for å forhindre at det oppstår kondens og mugg.

GB Showerama 8-41, 8-4

Shower enclosure:

These products consist of several different materials. The profiles are anodised and the doors are made of 6-mm safety glass. Despite this, it's perfectly fine to clean them in the usual way.

Clean regularly and use normal cleaning agents, we recommend Showerclean. Avoid the use of steel wool or green fibre sponges, and take care with hydrochloric acid, sulphuric acid and caustic soda. Solvents such as acetone, thinners or trichlorethylene are also harmful when used in cleaning.

Keep the shower clean and fresh by wiping shower enclosures and floors with a squeegee after every shower. It's also important to keep the room well ventilated. Use a bathroom fan, for example, to prevent the formation of condensation and mildew.

RU Showerama – «Душерама» 8-41, 8-4

Душевая стенка:

Для изготовления этих изделий использованы несколько различных материалов. Профили изготовлены из анодированного алюминия, двери из безопасного стекла 6 мм. Тем не менее душевую стенку легко чистить и мыть обычным способом.

Регулярно ухаживайте за стенкой, используя обычные чистящие средства, рекомендуем использовать Showerclean. Не пользуйтесь металлическими губками или губками с абразивным фибровым слоем, и соблюдайте осторожность с соляной кислотой, серной кислотой и каустической содой. Растворители, такие как ацетон, сольвент или трихлорэтилен, также могут повредить поверхности.

После каждого приема душа вытирайте душевые стенки и пол насухо скребком для стекла, тогда в ванной всегда будет чисто и свежо. Важно обеспечить хорошую вентиляцию помещения. Установите, например, вытяжку для ванных комнат, это предотвратит образование конденсата и плесени.

EE Showerama 8-41, 8-4

Dušiseinad:

Need tooted koosnevad paljudest erinevatest materjalidest. Profiilid on anodeeritud ning ukseid valmistatud 6 mm turvaklaasist. Sellest hoolimata on neid väga lihtne tavapärasel moel puhastada.

Puhastage sageli ja kasutage tavalisi puhastusvahendeid, soovitame kasutada Showerclean puhastusvahendit. Vältige traatnuustikuid ja kõvapinnalisi küürimissvamme ning olge ettevaatlik soolhappe, väävelhappe ja kaustilise soodaga. Lahustid, nt atsetoon, vedeldid ja triklooretüleen on samuti puhastamisel kahjulikud.

Tõmmake dušiseinad ja põrand pärast igat dušši kummiharjaga üle, siis püsib ruum puhas ja värske. Lisaks on oluline, et ruumis oleks hea ventilatsioon. Kasutage kondensaadi kogunemise ja hallituse tekke takistamiseks nt vannitoaventilaatorit.

LT Showerama 8-41, 8-4

Dušo kabīnos sienelē

Šie gaminiai yra sukurti iš kelių skirtingų medžiagų. Profiliai yra anodizuoti, ir durys – iš 6 mm storio apsauginio stiklo. Nepaisant to, juos galima labai gerai nuvalyti paprastu būdu.

Valykite dažnai ir naudokite paprastas valymo priemones, rekomenduojame Showerclean. Venkite naudoti plieno vielučių arba natūralių pluoštų kempines; būkite atsargūs, naudodami druskos rūgštį, sieros rūgštį ir natrio šarmą. Valant nerekomenduojama naudoti ir skiedimo priemonių, tokių kaip acetonas, skiediklis arba trichloretilenas.

Norėdami, kad dušo kabina būtų švari ir gaivi, po kiekvieno prausimosi nuvalykite dušo kabīnos sienelės ir grindis gumine juoste. Didelę reikšmę turi tai, kad patalpoje būtų gera ventiliacija. Norėdami išvengti kondensato sankaupų ir pelėsių grybelių veisimosi, naudokite, pavyzdžiui, vonios kambario ventiliatorių.

LV Dušas rāmis 8-41, 8-4

Duškabīnes siena

Šie izstrādājumi ir veidoti no vairākiem dažādiem materiāliem. Profili ir anodizēti, un durvis – no 6 mm bieza drošības stikla. Neraugoties uz to, tos var ļoti labi notīrīt parastā veidā.

Tīriet bieži un izmantojiet parastos tīrīšanas līdzekļus, mēs iesakām Showerclean. Izvairieties no tērauda stieplu višķu vai zaļo šķiedru sūkļu lietošanas; ievērojiet piesardzību, lietojot sāļsskābi, sērskābi un kodīgo nātriju. Tīrīšanā nav ieteicams izmantot arī šķīdināšanas līdzekļus, tāds kā acetons, šķīdinātājs vai trihloretilēns.

Lai duškabīni uzturētu tīru un svaigu, pēc katras mazgāšanās notīriet duškabīnes sienas un grīdu ar gumijas sliedi. Liela nozīme ir tam, lai telpā būtu laba ventilācija. Lai nepieļautu kondensāta uzkrāšanos un pelējuma sēnīšu vairošanos, izmantojiet, piemēram, vannas istabas ventilatoru.

[illegible]

[illegible]

**IDO Kylpyhuone Oy**

Tahkotie 1
01530 VANTAA

Kylpyhuonenäyttely

Kaupintie 2
00440 Helsinki

Tekninen neuvonta
Puh. 010 662 304
www.ido.fi

IDO Bathroom Ltd

Marketing and sales
Tahkotie 1

Finland
tel. +358 10 662300/
export
www.idobathroom.com

IDO Badrum

Box 140
295 22 Bromölla
tel. 08-442 57 00
fax 08-667 80 31
www.ido.se

IDO Showroom

För öppettider och besöksadress; se
www.ido.se

IDO Badrum Oy Ab

Slipstensvägen 1
01530 Vanda

Badrumsutsällning

Krämarvägen 2
00440 Helsinki

Teknisk rådgivning
Tel. 010 662 304

IDO Bathroom Ltd в Москве:

ООО «Санитек Трейдинг»,
Москва 121059
ул. Брянская, д. 5, 10 этаж
Тел. +7 495 933 79 40
Бесплатная междугородняя
линия: 8-800-2000-408
www.sanitec-russia.ru

IDO Bathroom Ltd в Киеве:

ООО «Санитек Трейдинг»,
04073, г. Киев,
Куреневский пер. 12,
БЦ "Форум Кинетик", офис
А/301
Тел. +38 044 581-33-00
www.idoukraine.com.ua

**Porsgrund Bad AS**

Geberit AS
Luhrtoppen 2
1470 Lørenskog
Tlf: 81500011

www.porsgrundbad.no